

---

**Manuale Utente per  
Stazione di Saldatura con Protezione ESD  
21-10115 UK & 21-10115 UE**



Grazie per aver acquistato la stazione di saldatura TENMA. Si prega di leggere questo manuale prima di utilizzare la strumentazione. Conservare il manuale in un luogo accessibile per eventuale riferimento futuro.

## Cosa contiene

Unità di controllo  
1 Saldatore  
1 Porta-saldatore  
1 Cavo di alimentazione (UK o UE)  
1 Spugna per pulizia  
1 Manuale utente

## Avvertenze di sicurezza

- Il prodotto è destinato all'uso esclusivo da parte di personale formato e qualificato. Tenere fuori dalla portata dei bambini
- Non smontare l'unità di controllo. Non vi sono componenti riparabili dall'utente
- Non utilizzare la stazione di saldatura in prossimità di materiale infiammabile
- Utilizzare dispositivi di sicurezza appropriati e fare attenzione quando si utilizza la stazione di saldatura
- Non toccare la punta del saldatore in quanto la temperatura durante l'utilizzo va dai 200°C ai 400°C
- Utilizzare un cavo di alimentazione appropriato
- Per cambiare la punta per saldatura, assicurarsi che l'alimentazione sia spenta e attendere finché la punta si raffredda.
- La punta per saldare va pulita passandola sulla spugna pulente fornita. Ciò aiuterà ad eliminare i residui di saldatura o flussanti bruciati che causano ossidazione sulla punta per saldatura. La mancata pulizia della punta potrebbe portare a saldature improprie.

## Specifiche

Tensione di ingresso	220V CA $\pm$ 10% 50Hz
Tipo di spina	UK, UE
Consumo di potenza	60W (Max.)
Intervallo di controllo di temperatura	Da 150°C a 450°C (da 302°F a 842°F)
Tensione di Riscaldamento	24V CA/CC
Stabilità di temperatura	$\pm$ 2°C (Statico)
Schermo	LCD
Massima temperatura circostante	40°C
Metodo di calibrazione	Digitale
Intervallo di temperatura per calibrazione	Da 50°C a -50°C (da 122°F a -58°F)
Impedenza di terra	< 2 $\Omega$
Tensione di terra	< 2mV
Elemento riscaldante	2 Nuclei

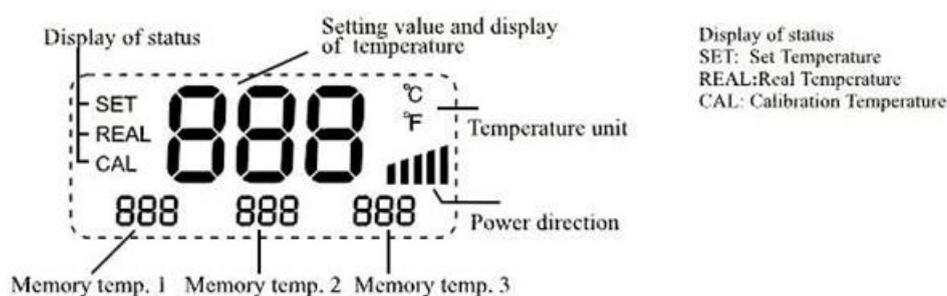
\*Le specifiche possono subire variazioni senza preavviso.

## Istruzioni di funzionamento

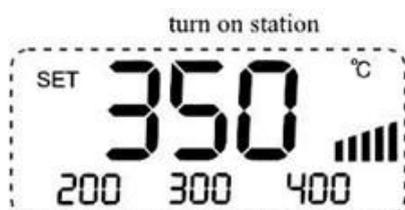
### Guida al pannello di controllo



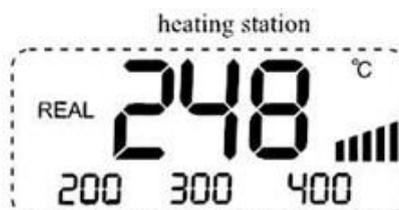
### Schermo LCD



1. Rimuovere dall'imballaggio l'unità e controllare i contenuti (si prega di contattare Tenma in caso mancassero dei componenti)
2. Inserire la spina del saldatore nella presa di corrente sul pannello di controllo e stringere saldamente il dado sulla spina. Posizionare il saldatore nel porta-saldatore.
3. Collegare il cavo di alimentazione all'unità di controllo e inserire la spina nella presa di rete. Accendere l'alimentazione e l'unità di controllo. Lo schermo digitale mostrerà l'attuale o l'ultimo valore di temperatura impostato per alcuni secondi. Dopo alcuni secondi, verrà visualizzata la temperatura corrente come mostrato sotto nel diagramma 1 e nel diagramma 2.

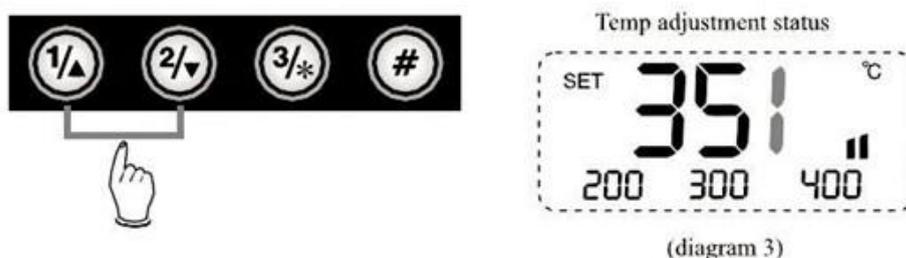


(diagram 1)

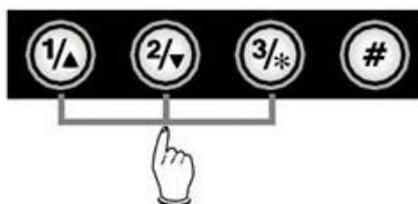


(diagram 2)

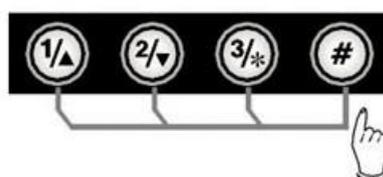
**4. Regolazione della temperatura:** In condizioni di lavoro normali, premendo e mantenendo premuto il pulsante “▲” o “▼”, si può aumentare o diminuire la temperatura rapidamente. Mantenendo premuto il pulsante si regolerà la temperatura velocemente; premendo i pulsanti brevemente si procederà a una regolazione graduale di temperatura. Lo schermo di visualizzazione mostra il valore di temperatura in modo simultaneo. Rilasciare il pulsante per 3s per salvare l'impostazione. (Diagramma 3)



**5. Regolazione rapida della temperatura:** In condizioni di lavoro normali, si può impostare la temperatura di funzionamento in modo rapido tramite i pulsanti programmabili. Premere il pulsante una volta per richiamare la temperatura impostata e conservata nei pulsanti “1, 2 & 3”, in modo da impostare facilmente la temperatura di funzionamento.



Premendo il pulsante “#” e i pulsanti “1, 2, 3”, si può conservare la temperatura di impostazione nelle manopole a scelta rapida “1, 2, 3”.



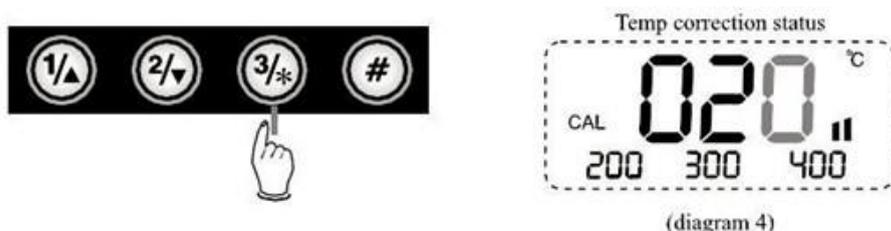
Tasto di scelta rapida per la temperatura (Hot key)

- Hot key 1 si applica solitamente per conservare una temperatura di 200°C o inferiore, nel cui caso la stazione di saldatura è in modalità di standby
- Hot key 2 richiama una temperatura tra i 300°C e i 350°C, alla quale si può eseguire un lavoro di saldatura generico.
- Hot key 3 è un canale rapido di selezione per alte temperature (380°C), per lavori di saldatura speciali.

**6. Calibrazione di temperatura:** Ciò è necessario quando si cambia una punta per saldatura o un componente riscaldante

- Entrare nella stazione di calibrazione premendo a lungo il pulsante “\*” per >3s.

- b. Si può regolare direttamente il valore di calibrazione premendo il pulsante “▲” o “▼”. Il valore di calibrazione è la misura della temperatura meno l'impostazione. (ad es. Valore effettivo 380°C - valore di impostazione 350°C = +30°C. Premendo “▲” si aggiungono 30°C; Valore effettivo 320°C - valore di impostazione 350°C = 30°C. Premendo “▼” si scende di 30°C)
- c. L'intervallo di temperatura di calibrazione va da +50°C a -50°C.
- d. Si può premere il pulsante “\*” per conservare il valore finale dopo aver completato la calibrazione. (Diagramma 4)

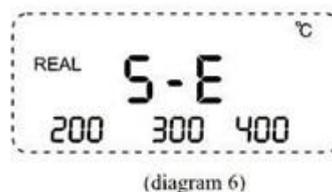
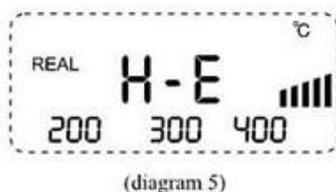


- 7. Cambio dell'unità di misura della temperatura:** Quando lo strumento è spento, tenere premuto il pulsante “#”, accendere poi la stazione e l'unità di temperatura cambierà da “°C” a “°F” e verrà salvata automaticamente



- 8. Notifica di errore:** Quando sullo schermo viene visualizzato “H-E” o “S-E”, c'è qualcosa che non va nel componente riscaldante o nel circuito.

(Diagrammi 5 e 6). Spegner l'unità e seguire le istruzioni per sostituire il componente riscaldante.



**9. Sostituire il componente riscaldante**

- Spegnere l'unità e scollegare il dispositivo. Aspettare che il componente riscaldante si raffreddi.
- Allentare il dado (1)
- Rimuovere il blocco per punta (2) e la punta per saldatura (3)
- Svitare il contatto di riscaldamento (4), rimuovere la molla di raggruppamento(5)
- Rimuovere il gruppo completo del filo di riscaldamento (6)
- Sostituire il componente riscaldante
- Eseguire il procedimento inverso per fissare il componente riscaldante alla manopola h. Elemento riscaldante compatibile: CBB018722

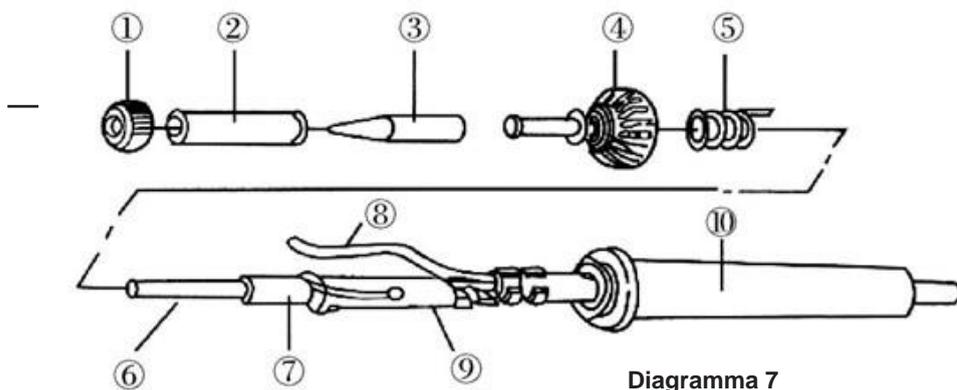


Diagramma 7

## 10. Manutenzione e utilizzo della punta per saldatura

- a. Temperatura della punta
  - Temperature di saldatura elevate possono rovinare la punta
  - Utilizzare la temperatura di saldatura più bassa possibile. Le ottime caratteristiche di recupero termico assicurano efficienza ed efficacia di saldatura anche a basse temperature
  - Quando non si utilizza il prodotto, non lasciare il saldatore acceso ad alte temperature in quanto il rivestimento della punta si potrebbe ossidare riducendo la conducibilità termica.
- b. Pulizia
  - Pulire la punta con regolarità con una spugna pulente in quanto gli ossidi, i carburi di saldatura e il fluxante possono causare impurità sulla punta. Queste impurità possono portare a saldature difettose o ridurre la conducibilità termica della punta.
  - Quando si utilizza in modo continuato il saldatore, assicurarsi di allentare la punta e rimuovere tutti gli ossidi almeno una volta a settimana. Ciò aiuta a prevenire il grippaggio e la riduzione della temperatura della punta.
  - Dopo l'uso, pulire la punta e rivestire con della saldatura nuova. Ciò contribuisce a prevenire l'ossidazione della punta.

## 11. Sostituire la punta per saldatura

- a. SPEGNERE sempre l'alimentazione quando si rimuove o inserisce una punta per saldatura
- b. Lasciar raffreddare la punta a temperatura ambiente prima di tenerla con i cuscinetti resistenti al calore
- c. Allentare il dado (1 in diagramma 7)
- d. Tirare fuori l'asta del saldatore (2 in diagramma 7)
- e. Rimuovere la vecchia punta per saldatura e sostituirla con una nuova (3 in diagramma 7)
- f. Invertire la procedura per fissare la punta per saldatura
- g. Punte per saldatura compatibili: 21-10140, 21-10142, 21-10144, 21-10146, 21-10148, 21-10150, 21-10152, 21-10154, 21-10156, 21-10158

**Avviso importante:** Questa scheda tecnica e i suoi contenuti (le "Informazioni") appartengono ai membri del gruppo di aziende Premier Farnell (il "Gruppo") o in possesso di relativa licenza. Non è concessa alcuna licenza per il suo utilizzo se non a scopo informativo in relazione ai prodotti a cui si riferisce. Non è concessa alcuna licenza sui diritti di proprietà intellettuale. Le Informazioni sono soggette a modifiche in assenza di preavviso e sostituiscono tutte le schede informative fornite in precedenza. Le Informazioni fornite sono considerate accurate, tuttavia il Gruppo non si assume alcuna responsabilità riguardo alla loro correttezza o completezza, errori od omissioni in esse contenute o derivanti dall'utilizzo. Chi utilizza questa scheda tecnica deve verificare autonomamente le Informazioni e l'idoneità dei prodotti allo scopo previsto senza formulare ipotesi basate su informazioni incluse o assenti. Si esclude ogni responsabilità per perdite o danni che si verificassero dopo aver seguito le informazioni o per via del loro utilizzo (compresa la responsabilità derivante da negligenza o laddove il Gruppo fosse a conoscenza della possibilità di tale perdita o danno provocato). Ciò non limita o ridimensiona la responsabilità del Gruppo in caso di morte o lesioni personali derivanti da propria negligenza. Tenma è un marchio registrato del Gruppo. © Premier Farnell Limited 2016.